



SCHEMA TECNICA DI PRODOTTO
PRODUCT SPECIFICATION

CMI: 11310.0C rev. 08

Del 18/07/2018

DENOMINAZIONE COMMERCIALE <i>COMMERCIAL NAME</i>	MORTADELLA SQUISITELLA	
DENOMINAZIONE DI VENDITA <i>STATUTORY DESCRIPTION</i>	Mortadella di puro suino <i>Pure pork coke sausage (mortadella)</i>	
CODICE EAN <i>EAN CODE</i>	2772560xxxxxx	
PRODUTTORE <i>MANUFACTURER</i>	CESARE FIORUCCI S.P.A.- Località S.Palomba - Tel. +396911931 <i>Viale Cesare Fiorucci,11</i> <i>00071 Pomezia (RM) Italia</i>	
STABILIMENTO DI PRODUZIONE <i>PRODUCTION SITE</i>	BOLLO CE: IT 272 L CE HEALTH MARK No: IT 272 L CE	
STABILIMENTO DI CONFEZIONAMENTO <i>PACKAGING SITE</i>	BOLLO CE: IT 272 L CE HEALTH MARK No: IT 272 L CE	
E-MAIL <i>E-MAIL</i>	CONTATTO AZIENDALE <i>CONTACT PERSON</i>	RESPONSABILE QUALITA' <i>QUALITY MANAGER</i>
Quality@fioruccifood.it	Lara Portioli +390691193288	Andrea D'Ettore +390691193572

BREVE DESCRIZIONE DEL PRODOTTO <i>SHORT PRODUCT DESCRIPTION</i>	Mortadella di puro suino con lardello. Budello sintetico calibro 140. Confezionata a metà sottovuoto. <i>Pure pork mortadella with lard. Synthetic gut, calibre 140. Cut in half and vacuum packed.</i>	
	Dimensioni (dimension) .mm 250 x Ø 140 Peso Medio (average weight) 3.5 kg	
CONFEZIONAMENTO <i>PACKAGING</i> Pedana (pallet) 1200x800	Modalità d'uso: Togliere il prodotto dall involucro appena aperto <i>Usage: Remove the product from the casing just opened</i>	
	PRIMARIO(PRIMARY): Budello stampato + sacco termoretraibile <i>Printed gut + shrink bag</i>	Kg: 3,52
	SECONDARIO (SECONDARY): <i>cartone 34 – dimensioni: mm 564x272x258h - 6 pezzi per cartone</i> <i>carton 34 – dimension: mm 564x272x258h – 6 pieces for carton</i>	Kg: 21,78
	PALLETTIZZAZIONE (PALLETTIZATION): <i>6 cartoni per strato per 5 piani = 30 cartoni per pallet</i> <i>6 cartons per layer for 5 floors = 30 cartons per pallet</i>	Kg: 653,4
Codice (Cod) ITF 14 / EAN 128	98007975113105	(01)98007975113105(3103)xxxxxx(15)aammgg(10)LLLLLL

TMC E CONDIZIONI DI CONSERVAZIONE <i>SHELF LIFE AND STORAGE CONDITIONS</i>	TEMPERATURA DI TRASPORTO <i>TRANSPORT TEMPERATURE</i>	TMC MINIMO AL CLIENTE <i>TMC GRANTED TO CUSTOMER</i>
90 giorni a + 4°C	Max + 4 °C	63 giorni

INGREDIENTI ETICHETTA <i>LABEL INGREDIENTS</i>	Carne di suino (54%), Grasso suino di cui lardello 23%, Trippino suino, Acqua, Cotenna suina, Sale, Aromi naturali, Stabilizzanti (E450 - E452), Zuccheri, Spezie, Antiossidante (E316), Conservante (E250). Può contenere tracce di PISTACCHIO. Budello non edibile.
	<i>Pork (54%), pork fat (diced pork fat in lard 23%), Pork tripes, Water, Pork rind, Salt, Natural flavourings, Stabilizers (E450 - E452), Sugar, Spices, Antioxidant (E316), Preservative (E250). May contain traces of PISTACHIO. Casing inedible.</i>
QUID : 54	

La lista ingredienti riportata è conforme alle vigenti normative comunitarie e nazionale sull etichettatura dei prodotti alimentari, inclusi la Direttiva CE 2007/68 sugli allergeni alimentari, i Regolamenti CE 2003/1829, CE 2003/1830 e la Direttiva CE 2000/13 e CE 2001/18 sull etichettatura e la tracciabilità degli OGM. L azienda ha messo in atto procedure di verifica sulla composizione di tutti gli ingredienti utilizzati, inclusi coadiuvanti tecnologici e supporti, ed ha applicato istruzioni operative specifiche per evitare la contaminazione crociata in ogni reparto produttivo. Le evidenze documentali di quanto dichiarato sono disponibili in sede di audit presso l Azienda.

The ingredients list is given in accordance with applicable national and Community rules on food labeling, including CE Directive 2007/68 on food allergens, the Regulations CE 2003/1829, CE 2003/1830 and CE Directive 2000/13 CE and 2001/18 on labeling and traceability of OGM. Company has put in place procedures to verify the composition of all ingredients used, including aids and supports, and applied specific operating instructions to prevent cross-contamination in each production department. The documentary evidence of the statements in the audit are available at the Company.



SCHEMA TECNICA DI PRODOTTO
PRODUCT SPECIFICATION

CMI: 11310.0C rev. 08

Del 18/07/2018

	PARAMETRO/PARAMETER	valore/value	% GDA	GDA giornaliera
	CARATTERISTICHE CHIMICO FISICHE/NUTRIZIONALI (Valori medi per 100 g di prodotto) ANALYTICAL STANDARD (Typical values per 100g of product)	Valore energetico kcal (<i>Energy kcal</i>)	323	16
Valore energetico kJ (<i>Energy value kJ</i>)		1355	16	8400
Proteine, g (<i>Proteins, g</i>)		14	28	50
Carboidrati, g (<i>Carbohydrates, g</i>)		1.4	1	260
Zuccheri, g (<i>Sugars, g</i>)		1.4	2	90
Grassi totali, g (<i>Total fat, g</i>)		29	41	70
Acidi grassi saturi, g (<i>Saturated fat acid, g</i>)		10.15	51	20
Acidi grassi monoinsaturi, g (<i>Mono-unsaturated fat acid, g</i>)		13.05	na	
Acidi grassi polinsaturi, g (<i>Poly-unsaturated fat acid, g</i>)		5.8	na	
Sodio, g (<i>Sodium, g</i>)		1.04	52	2
Sale (NaCl), g (<i>Salt (NaCl), g</i>)		2.6	43	6
Fibre, g (<i>Fibres, g</i>)		-	na	
Umidità, g (<i>Moisture, g</i>)		52	na	
Idrossiprolina, g (<i>Hydroxyproline, g</i>)		-		
Amido, g (<i>Starch, g</i>)		-		
Nitriti, g (<i>Nitrites, g</i>)		-		
Nitrati, g (<i>Nitrates, g</i>)		-		
Fosfati, g (<i>Phosphates, g</i>)		-		
pH (<i>pH</i>)		-		
Aw (<i>Aw</i>)		-		
CARATTERISTICHE MICROBIOLOGICHE (Valori di riferimento) MICROBIOLOGICAL STANDARD (References Values)	Escherichia coli, (cfu/g) (<i>Escherichia coli</i>)	< 10		
	Clostridi solfito riduttori, (cfu/g) (<i>Sulphite reducing clostridia</i>)	< 10		
	Staphylococcus Aureus, (cfu/g) (<i>Staphylococcus Aureus</i>)	< 20		
	Salmonella spp. (in 25 g) (<i>Salmonella</i>)	Assente		
	Listeria monocytogenes, (in 25 g) (<i>Listeria monocytogenes</i>)	Assente		
CARATTERISTICHE ORGANOLETTICHE ORGANOLEPTIC STANDARD	Aspetto (<i>Appearance</i>)	-(-)		
	Odore (<i>Smell</i>)	-(-)		
	Sapore (<i>Flavor</i>)	-(-)		
	Consistenza (<i>Texture</i>)	-(-)		
DICHIARAZIONE ASSENZA/PRESENZA ALLERGENI ALIMENTARI STATEMENT OF ABSENCE/PRESENCE OF FOOD ALLERGENS	ALLERGENI(Allergens)		Assenza/absence	Presenza/presence
	Cereali contenenti glutine (cioè grano, segale, orzo, avena, farro, kamut e i loro ceppi ibridati) e prodotti derivati (<i>Cereals containing gluten (ie wheat, rye, barley, oats, barley, kamut and their hybridised strains) and products thereof</i>)		X	
	Crostacei e prodotti a base di crostacei(<i>Crustaceans and products thereof</i>)		X	
	Uova e prodotti a base di uova(<i>Eggs and products thereof</i>)		X	
	Pesce e prodotti a base di pesce(<i>Fish and products thereof</i>)		X	
	Arachidi e prodotti a base di arachidi(<i>Peanuts and products thereof</i>)		X	
	Soia e prodotti a base di soia(<i>Soybeans and products thereof</i>)		X	
	Latte e prodotti a base di latte (compreso il lattosio) (<i>Milk and products thereof (including lactose)</i>)		X	
	Frutta a guscio cioè mandorle (Amigdalus communis L), nocciole (Carylus avellana), noci comuni (Juglans regia),noci di acagiù (Anacardium occidentale), noci pecan [Carya illinoiesis (Wangenh) K. Koch], noci del Brasile (Bertholettia excelsa),pistacchi (Pistacia vera), noci dei Queensland (Macadamia ternifolia) e prodotti derivati (<i>Nuts i.e. Almond (Amigdalus communis L), hazelnuts (Carylus avellana), Walnut (Juglans regia), Cashew (Anacardium occidentale), Pecan nut [Carya illinoiesis (Wangenh) K. Koch], Brasile nut (Bertholettia excelsa),pistacchio nut (Pistacia vera),macadamia nut and Queensland nut (Macadamia ternifolia) and products thereof</i>)			X
	Sedano e prodotti a base di sedano(<i>Celery and products thereof</i>)		X	
	Senape e prodotti a base di senape(<i>Mustard and products thereof</i>)		X	
	Semi di sesamo e prodotti a base di semi di sesamo(<i>Sesame seeds and products thereof</i>)		X	
	Anidride solforosa e solfiti in concentrazione superiori a 10 mg/kg o mg/l espressi come SO (<i>Sulphur dioxide and sulphites at concentrations of more than 10 mg / kg or mg / l expressed as SO</i>)		X	
Lupino e prodotti a base di lupino(<i>Lupine and products thereof</i>)		X		
Molluschi e prodotti a base di mollusco(<i>Molluscs and products thereof</i>)		X		
ALTRO OTHER	OGM(GMO)		X	
	Trattamento con radiazioni ionizzanti(Treatment with ionizing radiation)		X	



SCHEMA TECNICA DI PRODOTTO
PRODUCT SPECIFICATION

CMI: 11310.0C rev. 08

Del 18/07/2018

PROCESSO PRODUTTIVO
PROCESS INFORMATION

La componente magra viene tritata finemente ad una temperatura di circa -1 °C. Successivamente vengono aggiunti gli ingredienti e additivi e la componente grassa cubettata. L'impasto così formato viene insaccato e sottoposto a cottura in stufe. Terminata la cottura il prodotto è trasferito nelle apposite celle di raffreddamento e sottoposto a doccia con acqua fredda, successivamente viene confezionato a metà sottovuoto.

Pork meat is finely ground at temperature around -1°C. Then all the ingredients, additives and the diced pork fat are added. The mixture is stuffed into artificial casing, then moved to an oven. The product is then cooled by showering and chilled in rooms, cut into a half and vacuum packed.

TEMPO DI PRODUZIONE (Production Time): 4 giorni.

TEMPERATURA MASSIMA RAGGIUNTA (Maximum temperature reached): > 71 °C

Note Tecniche: Il Sistema Qualità della Cesare Fiorucci S.p.A. è certificato ed è conforme ai requisiti della norma UNI EN ISO 9001:2015. I Laboratori chimico e microbiologico sono accreditati in conformità alla norma UNI CEI EN ISO/IEC 17025. L'Azienda opera in ottemperanza alla normativa nazionale ed europea, in regime di autocontrollo ed in conformità ai principi del sistema HACCP. L'Azienda attua procedure di pulizie e disinfezione, disinfestazione e controlli igienici, ed effettua controlli microbiologici e chimici su materie prime, semilavorati e prodotti finiti. Gli stabilimenti di produzione sono inoltre certificati secondo gli standard BRC e IFS.

Technical Notes: The Quality System of Cesare Fiorucci SpA is certified and meets the requirements of UNI EN ISO 9001:2015. The chemical and microbiological laboratories are accredited according to UNI CEI EN ISO / IEC 17025. The company operates in accordance with national legislation and European Community, under the self control plans and in accordance with the principles of HACCP. The Company implements procedures for cleaning and disinfection, sanitation and hygiene controls, and performs microbiological and chemical controls on raw materials, semi finished and finished products. The manufacturing facilities are certified according to BRC and IFS standards.

Originato da (Originated by):

Ricerca e Sviluppo
Research and Development

Approvato da (Approved by):

Assicurazione Qualità
Quality Assurance

Autorizzato da (Authorized by):

Direzione Industriale
Operations

Il contenuto della presente scheda può essere soggetto a modifiche ed aggiornamenti (Contents of this specification may change for up-to-dating)

Autorizzato in originale in data (Original document authorized dated) 18/07/2018